



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0468

Martedì 28.09.2004

Sommario:

♦ **COMUNICATO: TEMA DELLA XXXVIII GIORNATA MONDIALE DELLA PACE (1° GENNAIO 2005) "NON LASCIARTI VINCERE DAL MALE, MA VINCI CON IL BENE IL MALE" (Rm 12,21)**

♦ **COMUNICATO: TEMA DELLA XXXVIII GIORNATA MONDIALE DELLA PACE (1° GENNAIO 2005) "NON LASCIARTI VINCERE DAL MALE, MA VINCI CON IL BENE IL MALE" (Rm 12,21)**

COMUNICATO: TEMA DELLA XXXVIII GIORNATA MONDIALE DELLA PACE (1° GENNAIO 2005) "NON LASCIARTI VINCERE DAL MALE, MA VINCI CON IL BENE IL MALE" (Rm 12,21)

francese

"Ne te laisse pas vaincre par le mal, mais sois vainqueur du mal par le bien" (Rm 12,21)

inglese

"Do not be overcome by evil, but overcome evil by good" (Rom 12:21)

tedesco

"Laß dich nicht vom Bösen besiegen, sondern besiege das Böse durch das Gute!" (Röm 12,21).

spagnolo

"No te dejes vencer por el mal; antes bien, vence al mal con el bien" (Rm 12,21).

portoghese

"Não te deixes vencer pelo mal, vence antes o mal com o bem" (Rom 12,21)

polacco

"Nie daj się zwyciężyć złu, ale zło dobrem zwyciężaj!" (Rz 12, 21).

Il Messaggio del Santo Padre Giovanni Paolo II per la 38ª Giornata Mondiale della Pace, che si celebrerà il 1° gennaio 2005, sarà dedicato al seguente tema: "*Non lasciarti vincere dal male, ma vinci con il bene il male*" (Rm 12,21). Il tema intende sollecitare una presa di coscienza sul male come causa e fonte di conflitti e guerre e, nello stesso tempo, sul legame inscindibile tra il *bene morale* e la pace. La pace è, infatti, un bene che si presenta come il frutto di scelte ispirate al bene e orientate al bene. Il Messaggio si proporrà di sollecitare tutti quei comportamenti che siano improntati all'esercizio di una responsabilità, personale e collettiva, che ha nella volontà di ricercare il bene una sua peculiare caratteristica.

La considerazione del bene morale si apre anche ad una piena valorizzazione di uno dei principi più rilevanti della dottrina sociale della Chiesa: il principio del *bene comune* universale. Il bene morale è il presupposto per dare concretezza al bene comune, e la realizzazione del bene comune ha tra i suoi obiettivi quello di strutturare gli assetti sociali, economici e politici, nazionali e internazionali, nella prospettiva della pace.

Non mancherà nel Messaggio un riferimento al tema dei *beni materiali* che la dottrina sociale tratta lasciandosi guidare dal principio della destinazione universale degli stessi. È un dato consolidato nel Magistero sociale di Giovanni Paolo II la stretta connessione tra diritto allo sviluppo e diritto alla pace. In questa prospettiva, una responsabilità capace di lasciarsi permeare dalla volontà di ricercare il bene e di fuggire il male non può non prendere in considerazione i tanti problemi sociali ed economici che gravano sulla vita dei popoli – disuguaglianze, privazioni di ogni genere, ingiustizie diffuse, insicurezza.... –, nella ricerca, decisa e solerte, di trovare una soluzione ad essi improntata all'equità e alla solidarietà. Il Messaggio del Santo Padre avrà lo scopo di impegnare tutti a ricercare la strada del bene come la strada più sicura e veloce per giungere alla pace.

[01188-01.01] [Testo originale: Italiano]

[B0468-XX.01]
